



SNOMED Términos Clínicos® (SNOMED CT®)

Edición en Español, Contenidos del núcleo de

Octubre 2004



El núcleo de la terminología de SNOMED CT® proporciona un lenguaje común que permita indexación, almacenamiento, recuperación y agregación de los datos clínicos en una manera constante entre las especialidades médicas y distintos lugares de atención. SNOMED Internacional mantiene el diseño técnico del SNOMED CT, la arquitectura de los contenidos del núcleo, y los contenidos del núcleo del SNOMED CT que incluye la tabla de los conceptos, la tabla de las descripciones, la tabla de las relaciones (de la jerarquía y otra semántica), una tabla de historia, referencias cruzadas, y documentación técnica.

Conceptos

La Edición en Español de SNOMED CT® provee descripciones para todos los conceptos activos incluidos en la Edición en Inglés de SNOMED CT, a Julio de 2004, es decir más de 300.000 conceptos activos con definiciones basadas en lógica de descripción, y organizados en 18 jerarquías:

Observaciones clínicas

- Hallazgo
- Trastorno
- Procedimiento/intervención
- Entidad observable
- Estructura corporal
- Organismo
- Sustancia
- Producto farmacéutico/biológico
- Espécimen

Objeto físico

- Fuerza física
- Evento
- Entorno/localización geográfica
- Contexto social
- Categorías dependientes del contexto
- Estadificación y escalas
- Atributo
- Calificador
- Concepto especial

Descripciones

Incluye 688.721 descripciones activas en español, vinculadas a sus correspondientes conceptos.

Relaciones

Más de 1.400.000 relaciones entre conceptos permiten una recuperación de información confiable y consistente.

Atributos

Observación clínica (trastornos y hallazgos)

- Sitio del hallazgo
- Asociado con
 - Luego de
 - Agente causal
 - Debido a
- Morfología asociada
- Severidad
- Modo de Inicio
- Curso clínico
- Episodicidad
- Interpreta
- Tiene interpretación
- Proceso patológico
- Hallazgo etiológico asociado
- Sigue temporalmente a
- Tiene manifestación definitiva
- Ocurrencia
- Estadío
- Sujeto de la información

Estructura corporal

- Lateralidad
- Parte de

Procedimiento

- Sitio del procedimiento
 - Directo
 - Indirecto
- Dispositivo
 - Dispositivo directo
 - Dispositivo indirecto
- Morfología del procedimiento
 - Directa
 - Indirecta
- Método
- Sustancia directa
- Utilizando
- Acceso
- Abordaje
- Prioridad
- Tiene foco
- Tiene intención
- Categoría del receptor
- Instrumento de acceso
- Tipo de revisión
- Tiene espécimen
- Componente

Contexto

- Hallazgo asociado
- Procedimiento asociado
- Contexto del hallazgo
- Contexto del procedimiento
- Contexto de la relación con el sujeto de la atención
- Contexto temporal

Procedimiento de medición

- Tiene componente medido
- Método de medición
- Tiene espécimen
- Aspecto temporal
- Propiedad
- Tipo de escala

Espécimen

- Procedimiento de obtención del espécimen
- Fuente del espécimen
- Morfología de la fuente del espécimen
- Sustancia componente del espécimen
- Identidad de la fuente del espécimen

Atributos adicionales

- Tiene ingrediente activo
- Hallazgo asociado

Contenido

Referencias cruzadas: Referencias cruzadas a la Clasificación Internacional de Enfermedades, 9na. Revisión, Modificación Clínica (CIE-9-MC) con fines epidemiológicos y estadísticos, incluyendo los cambios en la misma correspondientes a Octubre de 2003

Documentación: Guía de Referencia Técnica de SNOMED CT (en Español)

SNOMED Términos Clínicos® Aspectos sobresalientes de la actualización de Julio de 2004 en la Edición en Inglés de SNOMED CT

Atributos para modelado del contexto asistencial

- Los atributos para el modelado del contexto permiten capturar información clínica vinculada con el contexto de la atención de la salud y mejorar la precisión de la recuperación de datos cuando el contexto es una variable significativa. También asisten en la poscoordinación del contexto y ayudan a detectar casos poscoordinación de conceptos que resultan equivalentes a formas precoordinadas.

Cáncer

- Terminología relacionada con las Listas de Verificación de protocolos de informes oncológicos del College of American Pathologists (CAP) y el conjunto de datos oncológicos del Servicio Nacional de Salud Británico (NHS Cancer Dataset).

Productos farmacéuticos y sustancias

- La jerarquía de productos ha sido reestructurada con el agregado de más de 1.700 conceptos nuevos.
- Se ha expandido la clasificación de alérgenos en la jerarquía de sustancias para incluir alérgenos alimentarios, animales, ocupacionales, microbianos, y aquellos asociados a plantas, polvo y polen.
- La categoría de alérgenos medicamentosos se ha reorganizado por clases estructurales o por mecanismo de acción farmacológica.
- La jerarquía de productos farmacéuticos y/o biológicos ha sido expandida para incluir una actualización retrospectiva de los productos y formas farmacéuticas aprobados por la Federal Drug Administration (FDA) desde 1998 a 2004, y drogas aprobadas desde Junio de 2004.

Obstetricia/ Cuidados maternos

- Noventa y ocho conceptos fueron agregados en el área de cuidados obstétricos y maternos a partir de una evaluación realizada por el Servicio Nacional de Salud Británico, utilizando el diccionario de datos de salud maternal del Reino Unido como referencia.
- Se han incluido procedimientos obstétricos de adopción reciente, mejoras en las definiciones de conceptos preexistentes, y hallazgos fetales en estudios por ultrasonido.

Gastroenterología

- Se han agregado 150 conceptos nuevos sugeridos por el Servicio Nacional de Salud Británico, a partir de su trabajo conjunto con la Sociedad Británica de Gastroenterología. El contenido agregado incluye dispositivos utilizados en endoscopia, descripciones de hallazgos endoscópicos y conceptos relacionados con procedimientos gastroenterológicos de interés histórico.

Salud Pública y bioterrorismo

- Se ha continuado con la expansión del contenido vinculado a la Salud Pública, y su reestructuración continua a partir de la colaboración con los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC).
- Se han incluido más de doscientos conceptos nuevos relacionados con bioterrorismo.

Contenidos

- **Mapeos y referencias cruzadas a otros recursos terminológicos:** ICD-03; LOINC®; ICD-10 (UK Edition*); OPCS-4 (UK Edition); NIC; NOC; NANDA; PNDS; HHCC; The Omaha System
- **Ediciones en otros idiomas:**
Inglés (británico) actualizaciones en enero y julio
Español y alemán actualizaciones en abril y octubre
- **Extensiones:** Fármacos de EEUU, conceptos administrativos del Reino Unido, fármacos del Reino Unido

Herramientas

- **Cambios por Internet:** Un sistema por Internet dónde puede sugerir y observar cambios, adiciones, o eliminaciones en la terminología o otros productos del SNOMED (en modo de prueba).
- **Herramientas del Desarrollador:** Archivos de índices, tablas y subconjuntos que puede apoyar el desarrollo.
- **Herramienta del Subconjunto:** Una aplicación de software y una colección de documentación que puede facilitar el desarrollo de subconjuntos de la terminología.

Servicios

- **Entrenamiento:** Diseñado para el desarrollo y integración del SNOMED para los vendedores de aplicaciones de software, desarrolladores de bases de conocimientos, profesionales de ventas, profesionales de implementaciones técnicas, médicos y otros profesionales médicos que son usuarios de sistemas informáticos. Programas de entrenamiento están al sede del SNOMED o a un lugar que los clientes prefieren y también vienen en CD ROM.
- **Servicios de terminología:**
Guía del usuario de SNOMED CT (En Español) – dirigida a usuarios finales y profesionales de la salud sin conocimientos técnicos de informática.
Guía de implementación de SNOMED CT (En Español) – dirigida a desarrolladores de aplicaciones que incorporan SNOMED CT.



College of American Pathologists
325 Waukegan Rd.
Northfield, IL 60093-2750
(800)323-4040 Ext. 7700
www.snomed.org

Productos y
Servicios
adicionales
provistos por
SNOMED
International